ПУБЛИЧ. и РУМЯНЦОВ. МУЗЕЯ БИБЛІОТЕКА

Кувынт Молдовенеск

ГАЗЕТА СЭПТЭМЫНАЛЫ ПЕНТРУ МОЛДОВЕНІЙ ДИН БАСАРАБІЯ ШИ ДЕ ПЕСТЕ НИСТРУ.

Плата абонаментулуй (ынскріерей) ла газеты:
Ку триметеря прин пошты:
Пе анул ынтрег 2 карб., пе жуматате де ан 1 р. 20 к.
Абонаментул лунар а зіарулуй 25 к.
In streinatate pretul gazetei pe un an intreg 8 franci, care se pot trimete prin bancile Groswald din Iasi si Marmoroch-Blanc et C° din Bucuresti.

Прецул 2 коп.

Адреса газетей „Кувынт Молдовенеск“: г. Кишиневъ, Нѣмецкая 16, Н. Н. Александри. (Kischineff, Nemetzkaia 16, N. N. Alexandri)
Пе ачасты адресы сэ тримете плата газетей, кореспонденце, скрисорь ши тот, че привеште редакція „Кувынт Молдовенеск“

Редакторул примеште ынтре чясуриле 5 ши 6 сара.

Скріиторій сынт ругаць сы скріе пе о парте а хыртіей, лэмурит, арэтынду-шь нумеле ши адреса лор.
Дориторій де а прими рэспунс ла вр-о ынтребаре а лор сы биневояскы а алэтура о маркы де 7 коп. сау о карты пошталы де 3 коп.

Плата пентру рекламе:
Ун рынд де нонпарель:
1) пе фила ынтэя — 20 коп.
2) пе фила а патра — 10 коп.

Анул 1. Кишинэу, 28 Септембріе анул 1914. № 31.

Каре сынт даторіиле пэринцилор фацы де копій.

Пэринцы! ну ынтартаць ши ну деприндець рэу пе копіій воштри, чи авець ын грижы де ай креште бине, ындрептынду-й ши ынвэцындуй лежелор Домнулуй.

Дакы вре унул ну поарты грижа де ай сэй, ши май ку самы де ай касей сале, ачела с-а лепадат де крединцы ши есте май рэу декыт ун пэгын.

Ап. Павел.

Чя динтэй даторіе а пэринцилор кытре копій есте де-ай креште ла о віяцы буны,—кычь прекум луна есте лумина нопцій ши соареле лумина зилей, асеменя ши копіій бунь сынт лумина фамиліей лор.

Брама.

Пэн ла врыста де 5 ань татул ши мама ну требуй сы спуе де лок копилулуй, че есте бинеле ши че есте рэул, чи нумай сы-л феряскы де деприндерь рэле; ши кынд копилул фаче вр-о грешалы, требуй сы-й спуе курат ши лэмурит де а ну о май фаче ши алты даты. Копіій сынт ка о пунте, каре дуче ла черь.

Зороасртру.

Есте о даторіе кытре копій де ай ынваца ку блындецы деспре даторіиле лор, ши де а те арата кытре дыншій ка ун пріетен дескис, пентру а фи вредник де фражеда лор юбире ын лок де а о сили.

Орфеу.

Пэринцій датореск копіилор лор о юбире луминаты, о крештере аспры ши пилде буне.

Нума.

Ачела, каре ну дэ ун мештешуг копіилор сэй, ый креште пентру віяца де талхарь.

Талмуд.

Стиглецул ши чокырланул.

Дупэ Крылов.

Стиглецул с-а фост принс ын лац, кум е май греу,
Ши дезнэдэждуит де моарте се бэтя;
Яр чокырланул рэу
Де ел ынкы рыдя,
Зикынд: „Че нэтэрэу!
Сэ поате, зіуа маре
Сы казь ын лац аша де таре,
Кынд еу н-ам фрикы
Де нимикы“!
Дар, ынвыртинду-се пе лынгы стиглецэл,
С-а принс ын лац ши ел.

* * *

Дупэ фапты ши рэсплаты:
Сы ну май рызь де ниме ничь-одаты.

Алеку Донич.

ГАЗЕТА „КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“

дела 1 Октомбріе пэн ла сфыршитул анулуй, ку триметеря, косты 70 де коп.

Абонаментул се примеште нумай пэн ла анул ноу.

Че с-ар путя фаче ла цары.

Маре лукру есте сы поаты чинева ынжгеба о господэріе фрумоасы, ымбелшугаты ку тоате челе требуинчоасе унуй трай бун. О асеменя господэріе фрумоасы ынсы ну се поате ведя, декыт ла цары. Аколо ай путинца сы фачь тот, че-ць требуе, ши тот, че воешть ын ачясты парте.

Господэрій фрумоасе се вэд фоарте мулте ын стреинатате, ын цэриле апусулуй, кум сынт Англія, Данія, Швейцарія, Франція ши алтеле. Ла ной, дин неферичире, се ынтылнеск фоарте рар асеменя господэрій. Пентру ка сы ай ла цары о буны господэріе, се чер причепере ши сыргуинцы, дар май пре сус де тоате фоарте мулты буны воинцы. Ку буны воинцы ши ку драгосте де мункы поць сы тречь песте тоате пьедечеле, поць сы фачь адеварате минунь.

Сы арэтэм, че с-ар путя фаче ла ной, дакы сэтеній стэпынь де пэмынт ар луа пилды макар кыт де пуцин дела чей дин стреинатате.

Ку о келтуялы фоарте микы ши ку пуцины мункы сэтеній ноштри шь-ар путя фаче ей сингурь вердецурь пентру тот тимпул ерній, пе каре акум ле кумпэры, келтуинд дестул де мулт ши рэмынынд тот фэры вердецурь пе тимпул ерній. Кытева стратурь ын грэдина унуй сэтян ар фи де ажунс, пентру ка фамилія са сы фіе ындестулаты ку чапы, устурой, курекь, патлажеле, морковь ши алтеле пентру тоаты ярна.

Ачелашь лукру се поате фаче ши ку фруктеле: мере, пере, пруне, зарзарь, чиреше, вишине, нучь ши алтеле. Ку пуцины мункы ши ку о оарекаре ынгрыжире сэтеній ар путя авя дестуле поаме, дакы ну пентру вынзаре, чел пуцин пентру храна лор ын тимпул анулуй.

Авынд тоате ачестя ла ындэмыны, ар фи ун маре бине ши ун кышлиг ынсамнат пентру о фамиліе де сэтень. Ши май кынд те гындешть кы орь че фамиліе де сэтян, ку о келтуялы де кытева рубле пе ан, ар путя авя атытя лукрурь буне пентру храна зыльникы!

О маре апой економіе пентру каса сэтянулуй сынт пэсыриле ши оуэле. Ачестя ярышь се пот авя ку о келтуялы апроапе де нимик. О буны господины ар фаче адеварате минунь ын ачясты привинцы. Ар креште гэинь, рэце, гыште ши куркань—пэсырь, каре се вынд дестул де бине ын ораше. Крештеря пэсэрилор ши пастраря оуэлор, ка сы ну се стриче, ну чер келтуялы мулты, чи нумай ынгрижире буны. Май алес кынд омул аре ла каса луй челе требуинчоасе храней пэсэрилор.

Пэсэриле ши оуэле ну требуй вындуте ынсы дугенарилор дин сате, чи адунате май мулт ши дусе ла тырг, кычь се штіе, че скумп сынт пэсэриле ши оуэле ла ораше. Ла цары негусторій ле кумпэры май пе нимик, яр ла ораше ле вынд ку ун прец де чел пуцин доуэ орь май маре, декыт ау дат ей сэтенилор. Астфель кы сэтеній мунческ пентру негусторь, кычь тот кышлигул лор ыл яу ачештія.

О буны господэріе ну требуй апой сы фіе липситы ничь одаты де о вакы де лапте ши ун порк-дой. Есте дрепт, кы пентру ачесте вите се чере келтуялы; дар еле сынт о адевараты богэціе ла каса омулуй.

Пентру храна боилор де мункы, а вачей ши алтор се чере, ка господарюл сы айбы нэтрецурь мештешужите. Нумай ку асеменя храны се пот ынгрэша ачесте вите, ши нумай аша еле пот ара бине пэмынтул сау пот да лапте мулт ши бун. Ши доар пентру ачесте нэтрецурь ну се чере маре келтуялы. Ын скимб ынсы се чере мункы ши мулты буны воинцы.

О виты де плуг сау де лапте слабы, каре а фост кумпараты ку 15—20 рубле, дакы е бине хрэниты тимп де доуэ-трей лунь, ажунже сы вынды ку 50—100 рубле. Ку вите буне ши ку нэтрецурь мештешужите пентру храна лор омул поате фи ынкрединцат, кы-й ва мерже бине.

С-ар май путя фаче ла цары ши мулте алте лукрурь буне ши фолоситоаре пентру ымбунэтэциря стэрей сэтянулуй ностру! Ачяста атырны ын ынтэюл рынд де буна воинца са. Н-ар фи де присос, фиреште, ка сэтянул сы айбы тотдяуна ынаинтя окилор ши пилда чя буны —дин партя преотулуй, ынвэцэторюлуй сау алтор феце ку о вазы ын сате.

Атунчь спре маря букуріе а тутурор челор, кари дореск пропэширя цэрей, вом путя ведя ши ын сателе ноастре ачеле господэрій фрумоасе, пе каре ле рывним аша де мулт ла стреинь, ка, де-о-пилды, ла ачей немць, ку каре астызь сынтем ын лупты де моарте.

Г. Компотека.

Ла бэтэліе.

Фрунзіоары де мохор,
Мь-ам скос боій дин окол—
Пе Думан ши пе Бужор
Ши й-ам пус ла плугушор
Ши м-ам дус пэн ла огор.
Нумай бине че-ам брэздат
Ши ла оасте м-о-'нсамнат,
Кынд ам дат ла боронит,
Ла оштире м-ау порнит.

Фрунзы галбэны де тей,
Ла орашул векь Орхей
Мерже-о луме де флэкэй...
Кыт-ый зіуа пэн ын сары
Не ымбракы ши не спалы,
Ши не спалы ши не тунде,
Ши не мыны—ну штим унде.

Фрунзіоары де кирэу,
Ла вакзал ла Кишинэу
Кыты-й ярбы пе пэмынт
Вин ромыній рынд пе рынд.
Стэ машина зи ши ноапте
Ши-й ынкаркы кыт ынкапе.

Фрунзіоары де алуне,
Маре фок май арде луме.
Ши не-'нкаркы де пе лок
Ши не мыны дрепт ын фок.

Фрунзіоары де матасы,
Рэмый, майкы сэнэтоасы!
Рэмас бун, сэтень ши фраць,
Ши мэ рог де мэ ертаць!

Михаил Минчуны.

Кынтек.

Фоае верде буруяны,
Вай, майкы, м-ау скрис катаны,
Вин майкы де мэ петречь
Батыр пэны ла Флорешть,
Яр де-аколо ла Рэзына
Ши апой ын Буковина...

Фоае верде барабой,
Дуте, майкы, ынапой,
Кы де-о фи вре-о паче 'н цары
Еу мэ вой ынтоарче яры;
Дар де-о фи вре-о греутате
М-ор опри ын вре-о четате
Ши ць-ой скри еу, майкы, карте:
Ын туспатру корнуреле
Скріу ку лакримеле меле;
Ын мижлок пары де фок,
Кы ну ам ничь ун норок...
Чине картя ва чети,
Лакримеле л-ор порни.

ЧЕТИЦЬ РЕВИСТА ши ГАЗЕТА
„Кувынт Молдовенеск“.
Дела 1 Октомбріе пэн ла сфыршитул анулуй ЕДИЦІИЛЕ АМЫНДОУЭ, ку триметеря, КОСТЫ 1 руб. 35 коп.

РЭЗБОЮЛ ЕУРОПЯН.

Мэрія Са Ымпаратул пе кымпул де рэзбой.

Не зыуа де 20 Септембріе Мэрія Са Ымпаратул Николай Александрович а биневоит сы плече дин Царское Село ку друмул де фьер ла оштириле сале де пе кымпул де рэзбой.

Мэрія Са есте ынсоцит де министрул курцей ымпэрэтешть, министрул де рэзбой ши алте феце ыналте дела куртя ымпэрэтяскы.

Ла плекаря Мэріей Сале ла станціе ау сосит Мэрія Са Ымпэрэтяса Александра Феодоровна ку аугустеле фійчь Ольга, Татьяна, Марія ши Анастасія, Мареле Княз Михаил Акександрович ши мулте алте феце дин куртя ымпэрэтяскы.

А доуа зы ла 21 Септембріе Мэрія Са ку тоаты суита Са а ши сосит пе кымпул де рэзбой.

Ачяста сосире а Мэріей Сале ын мижлокул оштирилор Сале есте привиты де газетеле русешть ши челе дин стреинатате ка о довады, кы-н челе май апропіате зиле се аштяпты чя май маре бэтэліе пе кымпул рэсэритян ал рэзбоюлуй — ла Краковія.

Нэдеждиле аустріачилор.

Ын аштептаря марей лупте дела Краковія ши спре а рыдика старя суфлетяскы а оштирилор, каре есте ку тотул декэзуты, ыналта окырмуире а арматей аустріаче а скос ла ивялы урмэтоаря порункы де зи, сау, май бине зис мындры повесте, дар маре минчуны:

„Старя лукрурилор не пріеште прекум ноуэ, тот аша ши арматей германе, пріетены ноуэ. Ынаинтаря русаскы ын Галиція е пе кале де а фи нимичиты. Ымпреуны ку оштириле германе вом нимичи дин ноу пе душманул, бэтут декурынд лынгы Краснык ши Замощчь, прекум ши ла Инстерберг ши Таненберг.

Ын Франція оштириле германе ау рэзбэтут тоате ши ку тотул пе пэмынтул душманулуй ши о маре бируинцы германы се аштяпты нумайдекыт.

Пе кымпул де рэзбой балканик луптэм де асеменя пе пэмынтул душманулуй. Путеря де ымпотривире а ынчепут сы слэбяскы: немулцэмирь, рэзврэтирь, сэрэчія ши фоаметя бат ла уша Сырбіей, пе кынд монархія аустро-унгары ши ымпэрэція германы сынт уните ши ку о деплины ынкредере вор прелунжи пэн ла сфыршит ачест рэзбой, ла каре ам фост силиць ын кипул чел май нележюит.

Яты адевэрул асупра стэрій лукрурилор ши ел, ачест адевэр, требуе спус тутурор офицерилор спре а фи лэмурит солдацилор ын лимба лор матерны.

А искэлит моштениторюл Аустро-Унгаріей мареле дуче Фредерик.“

Турчія ши Европа.

Демулт с-а зис: „кынд дой се бат, ал треіля кышлигы“. Ворба ачяста нь-а венит нумайдекыт ын гынд, четинд деспре политика де дезробире а ымпэрэцией турчешть.

Оэ штіе, кы Турчія динтр-о ымпэрэціе маре ши путерникы де алтыдаты, астызь а ажунс ла о старе проасты. Пе лынгы кы и сау луат марь букэць де пэмынт, Турчія а кэзут ши ын робія економикы а Европей, тоаты негустория ынкэпынд пе мына еуропенилор, прекум а италіенилор, англичепилор, францужилор, немцилор ши алтор. Кяр май мулт декыт атыта: тоць стреиній ачештія ау кэпэтат дрептул сы поарте негоцул ын Турчія фэры а плэти дэриле (патентуриле) негустореште, дрепт, де каре ну се букуры ничь кяр негусторій турчь. Се ынцэлеже, кы ын астфель де ымпрежурэрь негусторій турчь н-авяу ничь ун кип сы тыргуяскы ку ун фолос пентру сине, фіиндкы ли ера ку непутинцы сы-й ажунгы пе негусторій стреинь.

Астфель стынд лукруриле, тот негоцул ын ымпэрэція турчяскы ера ын мына стреинилор ши туркул ера невоит сы плэтяскы пе лукруриле де кумпэрэтуры атыта, кыт ый черя негусторюл стреин.

Дар ну нумай негусторія ера ын мыниле стреинилор, чи ши тоате фабричеле, тоате зэводуриле, тоате друмуриле де фьер ши алтеле ерау фэкуте ши цынуте пе бань стреинь.

Кяр ши жудеката требуя сы се факы ын фіинца унуй ымпутерничит ал ачелей ымпэрэцій, суб стэпыниря кэрея се афла ымпричинатул стреин.

Аста микшора дрептуриле стэпынирей турчешть ши фиреште, турчій ку грeу се ымпакау ку старя ачея а лукрурилор.

Дар ворба чея: „кынд нороку-шь скимбы пасул, н-адук аній, че-адуче чясул“. Ла 28 Август, акум о луны ын урмы, ымпэрэція турчяскы а тримес тутурор ымпэрэціилор дин Европа ши Америка кувынт, кы деакум ынаинте я ну май вря сы прелунжяскы старя лукрурилор де ерь, кы тоате дрептуриле деосебите, пе каре я кындва ле-а дэруит стреинилор, дела 1 Октомбріе ынаинте ну вор май авя ничь о путере ши негусторій стреинь, де вряу сы се ынделетничяскы ку негоцул ын Турчія, требуй сы плэтяскы ачеляшь дэрь негусторешть, ка ши негусторій турчь.

Фиреште, кы де-о-кам-даты ну се штіе, дакы ачясты политикы ындрэзняцы де дезробире економикы а Турчіей ва фи примиты биневоитор де кытре ымпэрэціиле Европей, але кэрор интересе се атинг прин лежя де десфіинцаре а капитулацилор, кум се кемау дрептуриле деосебите але европенилор ын Турчія. Се пря поате, кы Европа, фіинд принсы ку рэзбоюл, ла ынчепут се ва ынвои ку скимбэриле, че с-ау ынфэптуит ын Турчія; дар че ва фи май тырзіу, кынд цэриле Европей вор ынтра дин ноу ын віяца пашникы де тоате зилеле, ачяста ынкы ну се штіе.

Вом трэи, вом ведя.

С. М.

Штирь дин Ромынія.

Сфатул де короаны.

Стэпыниря ромыняскы а ынмынат газетелор спре типэрире урмэтоаря ынштіинцаре:

„Примул министру а авут ун скимб де ведерь ку домній Александру Маргиломан ши Таке Іонеску, дин каре с-а вэдит, кы ну-й невое де адунаря унуй сфат де короаны, де оареце ын тимпул де фацы ну е лок ла о скимбаре а политичей де астызь а Ромыніей.

Примул министру д. Іоан Брэтіану ва адуче ачясты пэрере ла куноштинца Мэріей Сале Режелуй“.

Аша дар сфатул де короаны, де ла каре се аштепта скимбаря политичей де неаместек ын рэзбоюл европян а Ромыніей, ну ва май авя лок зилеле ачестя, дупэ кум се кредя.

Генералул Крэйничану пентру рэзбой.

Череря де а се аместека ши Ромынія ын рэзбоюл дезлэнцуит а пэтрунс ши ын черкуриле ыналте милиаре.

Астфель кытева зиле ын урмы генералул ромын Крэйничану, фост министру де рэзбой ал Ромыніей ши унул дин чей май ынвацаць капь ай арматей ромынешть, а цинут ла академія ромыны о конференцы, ын каре а фэкут о окире асупра пregэтирей милиаре а Ромыніей; пэреря генералулуй Крэйничану есте, кы Ромынія ар фаче о грешалы грозавы, дакы ар скапа время де фацы пентру а алипи Трансильванія ши Буковина ла трупул цэрей де азь.

Професорул Іорга де асемень.

Веститул ынвацат историк ши професор дела университатя дин Букурешть д. Некулай Іорга а ынтрепринс о кэлэторіе прин цары, четинд прин ораше ши тыргурь конференце, прин каре кямы породул сы се скоале пентру слобозиря де суб жюгул унгуреск а фрацилор ромынь дин Трансильванія, кяр ымпотрива воинцей окырмуирей ромынешть, каре пэн акума рэмыне ын нелукраре.

Консерваторій пентру неаместек.

Ын нумэрул трекут ал газетей, луынду-не дупэ газетеле русешть, ам спус, кы партидул векь конзерватор, ын фрунте ку д. Маргиломану, шь-ар фи скимбат пэрериле деспре политика де фацы а Ромыніей, черынд аместекул цэрей ын рэзбоюл европян. Астызь дин извоаре май вредниче де крединцы ынштіинцэм, кы-н партидул конзерватор ынтр-адевэр ау авут лок ниште фрэмынтэрь де пэрерь, дар ын сфыршит партидул а рэмас тот ку политика де май ынаинте а капулуй сэу д. Маргиломан, каре есте центру неаместекул Ромыніей ын рэзбоюл де фацы.

О скрисоаре а луй Вильгельм кытре Карол.

Газета букурештяны „Facla“ скріе, кы режеле ромынеск Карол а примит о скрисоаре дела ымпаратул Германіей Вильгельм, прин каре ачеста ышь дэ пе фацы вынкредеря, кы Ромынія ва мерже ын челе дин урмы ку Германія алэтурь. Вильгельм ышь араты нэдеждя, кы Карол се ва стэпыни пэн ла сфыршит ши ну се ва супуне черерилор нородулуй.

О мэртурисире а принцулуй Фердинанд.

Газета немцаскы дин Берлин „Zakalanzeiger“ типэреште штиря, кум кы моштениторюл тронулуй ромынеск.—принцул Фердинанд ар фи мэртурисит, кы ел ну се ва суи пе тронул Ромыніей ничь одаты, дакы тулбурэриле ын фолосул Русіей ыл вор сили пе режеле Карол сы пэрэсяскы домнія.

Ромынія ши Турчія.

Газета „Dimineata“ спуне, кы зилеле трекуте флота турчяскы с-а аратат ын фаца Констанцей, яр дупэ ачея яр с-а ындрептат спре Константинополь. Се креде, кы ачясты пуртаре а Турчіей ну-й декыт тряба Германіей, каре вря прин ачяста сы-й превіе пе ромынь, кы дакы ей вор мерже ымпотрива Аустріей, атунчь флота Турчіей ва бате ку тунул портул Констанца.

Слобозиря пе акасы а резервиштилор ши лунашилор.

Газетеле ромынешть типэреск штиря, кы министерул ромынеск де рэзбой а луат хотэрыря де а слобози пе акасы пе тоць резервиштій ши лунашій, кари ау фост кемаць суб стягурь акум 30 де зиле ын урмы.

Вор фи слобозиць де асемень ши офицерій де резервы, кари ау фэкут 30 зиле плине.

О газеты офичіоасы а стэпынирей ромынешть, ворбинд деспре слобозиря осташилор пе акасы, адаоже, кы о ноуы адунаре а тутурор ачестор осташь се поате фаче ын 3 зиле: адунаря акум о луны ын урмы а доведит лукрул ачеста.

Пе лынгы рэзбоюл европян.

НЕГУСТОРІЯ ЫН РУСІЯ ДУПЭ РЭЗБОЙ.

Газета чя маре дин Англія „Times“ а типэрит дэунэзь пэреря домнулуй министру пе афачериле дин афары а Русіей С. Д. Сазонов деспре легэтуриле де негусторіе але Русіей ку цэриле стреине дупэ рэзбой. Пэреріле сале д. министру ши ле-а спус унуй скріитор де самы дела ачя газеты ши спуселе ачестуй сынт вредниче де крезут:

— „Ын время де фацы—спуне д. Сазонов,—тоаты лумя ку маре луаре а минте урмэреште десфэшураря луптей пе кымпуриле де рэзбой, ши унуй четитор де рынд и с-арп эря, кы н-ар фи токмай кувінчос сы се ворбяскы деспре легэтуриле негусторешть пе віитор але Русіей. Дар аста ну-й аша. Токмай акума-й ши время де ворбит.

Аній де пе урмы легэтуриле де негусторіе ынтре Германія ши Русія с-ау ынтэрит. Германія винде ын Русія центру о сумы де 600 миліоане де рубле. Ынтре алте мэрфурь ной кумпэрэм дела германь дофторій, фель де фель де препарате химиче, машинь пентру орь ши че требуинцы ши мулте алтеле.

Акума ар фи время, ка Англія ши Америка сы се фолосаскы де прилежул рэзбоюлуй ши сы ынлокуяскы пе германь ын Русія, адукынд мэрфуриле сале ши ынжгебынд легэтурь ку негусторій ноштри.

Негусторій енглежь ши американь ар требуи кяр акума сы триматы ын Русія пе оаменій лор, ка ла фаца локулуй сы ынштіинцезе череріле кумпэрэторилор ши кондиціиле негусторилор ноштри.

Ындеобште ворбинд, лэмуриря тутурор ынтребэрилор ку привинцы ла ынтокмиря унор легэтурь статорниче де негусторіе ар требуи сы се факы кыт май деграбы, ка ла ынкееря пэчей віитоаре тряба негустoряскы сы се ынчяпы ын одаты дупэ рэзбой ши ка скимбаря мэрфурилор немцешть пе челе американе ши енглезе сы н-адукы марь здрунчинэрь негусторіей русешть.

Пентру Америка, май алес, Русія, ку челе 170 миліоане де локуиторь але ей, требуе сы фіе привиты ка ун лок фоарте де дорит пентру вынзаря мэрфурилор сале“.

Віиторул ва арата. дакы негусторій дин Англія ши Америка ау штіут сы се фолосяскы де клипа де фацы, каре дупэ пэреря д-луй Сазонов есте аша де минунаты пентру ынтокмиря унор легэтурь май стрынсе де негусторіе ку ымпэрэція ноастры.

ДОФТОРІЙ ЛА РЭЗБОЙ.

Дофторій, че плякы ла рэзбой спре а ажютора ку штіинца лор пе чей рэниць, се афлы ши ей ын примеждіе, ка ши осташій.

О газеты русаскы адуче ын привинца ачяста кытева чифре фоарте интересанте.

Ын рэзбоюл дин аній 1813—1815 ын армата прусакы ау фост учишь 9 дофторь ши рэниць 39. Афары де ачештія ын ачелашь рэзбой ау мурит 224 дофторь, ымболнэвиндусе де тифос. Де тоць дофторь ын арматы ерау 2,170, чея че ынсам-

ЧЕТИЦЬ РЕВИСТА

„КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“.

Дела 1 Октомбріе пэн ла сфыршитул анулуй ревиста, ку триметеря, **коста 70 де коп.**

ны, кы ла фіекаре 100 де дофторь ау мурит кыте 10, адекы ын тотул 10%.

Ын рэзбоаеле русешть ку турчій дин аній 1828—1829 ау мурит де чюмы песте 300 дофторь.

Армата аустріякы ын бэтэліиле дин аній 1848—1850 дин 1,500 де дофторь а пьердут 354.

Ын рэзбоюл дела Севастополь дин 1856 францужій ау пьердут 450 дофторь ши 82 аптекарь, яр дин санитарь с-ау пьердут а патра парте. Дин 2,839 дофторь рушь ау мурит 354.

Луптеле ынтре Стателе Унитe ын Америка ау дус ын гроапэ апроапе 400 де дофторь.

Ын рэзбоюл русо-турк дела 1877—78 ау кэзут 531 дофторь.

Яр ын рэзбоюл Русіей ку Японія, акум 10 ань ын урмы, дин нумэрул тотал де 8,937 ал дофторилор ау мурит нумай 374.

Черчетынд ачесте чифре, ведем о микшораре а нумэрулуй де дофторь кэзуць пе тимпул рэзбоюлуй, ши ачаста не фаче сы кредем, кы ши рэзбоюл де фацы ну ва фи аша де круд ку дофторій, май алес кы дынтій сынт сингурій, каре ын рэзбой ну учид, чи се силеск сы дее віяцы челор ынкэпуць пе мына морцій.

Рэспунсул ынвацатулуй.

Акума кыцьва ань ын урмы ымпаратул Германіей Вильгельм, фіинд ын Суедія, ла орашул Упсала, а дорит сы вады вестита библіе а луй Ульфилас, каре а фост ун епископ ла немць ын вякул ал 4-ля дупэ Христос ши чел динтэй а тэлмэчит сфынта скриптуры ын лимба немцаскы. Библія луй Ульфилас се пэстрязы ка ун лукру преціос ын библіотека университэцій дин ачел ораш.

Краюл Суедіей Оскар а дат о масы фрумоасы ын чинстя оаспелуй ыналт. Ла сфыршитул месей Вильгельм с-а ындрептат кытре Оскар ку урмэтоареле кувинте:

— Май фаче оаре сы мержем ла университате,—библія весшты пот сы нь-о адукы ши аичь, ка с-о ведем.

А урмат о тэчере лунгы, неплэкуты. Краюл Оскар с-а скимбат ла фацы, дар а порунчит сы се ымплиняскы доринца луй Вильгельм.

А трекут май бине де-ун чяс, дар библія н-о май адучау. Ын сфыршит краюл Оскар приметте дела директорул библіотечей урмэтоаря скрисоаре: „Кыт вой фи еу пэзитор ал библіотечей, библія луй Ульфилас ну ва еши де-аичь, ничь кяр ынаинтя ымпаратулуй Вильгельм“.

Скрисоаря ачаста ера ынсоцитy ши де ругэминтя директорулуй библіотечей де а фи слобозит дин служба де библіотекарь.

Ера ун рэспунс вредник де ун ом ал штіинцей, фацы де несокотинца унуй ымпарат.

Вешть де пе кымпуриле де рэзбой.

Ла апус. С-а ымплинит таман о луны, де кынд чей дой противничь се бат пе ачелашь лок, пе линія Сен-Кантен, Верден ши Туль. О луны ынтряґы де лупте мичь, ынсы круде пентру фіекаре пас де пэмынт!

Ачясты трэгэнаре а рэзбоюлуй май ынтэй де тоате се датореште плоилор, каре ынгреуязы мишкэриле противничилор, яр, ын ал доиля рынд, фаптулуй, кы бэтэліиле пе линія фронталы тотдяуна се лунжеск, май алес кынд путериле противничилор сынт де-о-потривы де тарь. Ши фіиндкы путериле францужилор ши немцилор сынт де-о-потривы, ын лупта, каре се ва пурта май департе, ва бируи ачела, каре ва бируи ла флангурь, адекы ла капетеле линіей де батае.

Кум ынсы мерже лупта ынтре чей дой противничь ла флангурь?

Май ынтэй де тоате, флангул де сус (пентру германь—флангул дин дряпта, яр пентру францужь—дин стынга) рэмыне, ка ши 2 сэптэмынь ын урмы, кымпул де батае, каре ва хотэры лупта динтре противничь. Германій аичь с-ау дат ындэрэт ку вр-о 25 де врысте, дар тот одаты дупэ штириле де пе урмы ау ынчепут о ынкунжураре а арипей стынжь французешть. Каре ва фи сфыршитул луптелор ын партя ачяста ынкы ну се штіе.

Кыт привеште флангул де жос (пентру германь—флангул дин стынга, яр пентру францужь—дин дряпта), луптеле де аичь парк-ар фи май пуцин ынсамнате, дар тот атыт де круде, ка ши претутиндень. Май алес турбат лупты германій, кари паркы ар вря сы-шь версе тот неказул пе францужь пентру неизбынзиле лор дин Франція.

Пьердериле германилор претутиндень ын Франція сынт май марь, декыт а францужилор. Ка сы се штіе, кыт де пуцин жэлеск оаменій генералій германь, е де ажунс сы спунем, кы ей ау жертфит песте 7000 де оамень нумай пентру а луа ынтэритура дела Трайон, пе каре ынсы н-ау луат-о.

Ын Белжія требиле мерг спре о ши май адынкы ынжосире а цэрей дин партя германилор. Ачештія, вэзынд, кы белжіеній ле фак о мулциме де неплэчерь, пе не аштептате арункынду-се дин Антверпен асупра гарнизоанелор германе дин орашe ши де пе линія друмулуй де фьер,—ау ынчепут яр сы ынкунжуре четатя Антверпенулуй.

Фиреште, кы ну сэ поате куноаште кум се ва сфырши тряба суб Антверпен; се креде ынсы, кы германій ну вор фи ын старе сы ее четатя. Пентру ынкунжураря ши атакул Антверпенулуй се чере чел пуцин 300 мій де оамень, ши германій акума н-ау де унде луа атыта оасте, де оареце ау де луптат аюря, унде ау о невое ши май маре де оамень.

Ла рэсэрит. *Ла граница германо-русы* лукруриле с-ау скимбат ку тотул ын фолосул ностру ши ын пагуба германилор. Де унде акум доуэ сэптэмынь ын урмы линія де батае ынтре противничь ера Осовец-Друскеники, адекы пе пэмынт русеск, ла о департаре де вр-о 85 врысте дела граница, акума ачясты линіе есте Лык—Вержболово, адекы пе пэмынт герман, ын Прусія рэсэритяны.

Н-авем лок ын газеты, ка сы повестим пе ларг, кум германій ау фост силиць сы се дее ындэрэт, пэрэсинд рынд пе рынд тоате линіиле де апараре, пе каре ши ле фэкусе пе пэмынт русеск. Е де ажунс сы спунем, кы дупэ луптеле крынчене ши сынжероасе дела Друскеники ши Сопоцкин ау урмат грозаве бэтэлій ла Сувалки ши ын журул Августовулуй, унде германій ау фост бируиць, дупэ о бэтэліе де 8 зиле, ши ла Маріамполь, дела каре германій ау фост силиць сы се ретрагы де асемень дупэ лупте марь.

Роаделе луптелор дин губерніile Ломжа, Сувалки ши Ковна сынт ынсамнате пентру ай ноштри ну нумай пентру мареле пьердерь де оамень ши де арме але германилор, дар ши пентру фаптул, кы германій пэн акума се кредяу неынвиншь ши бируинцеле ноастре ау сфармат ку тотул ачясты повесте.

Афары де ачяста, бируинцеле русешть пе фронтул русо-прусіян а ынкуркат планурile германилор. Дынтій ау ынчепут луптеле де аичь ку гындул, ка астфель сы атрагы луаря аминте а оштирилор ноастре дела кымпул де батае дин Галиція, сау, май бине зис, дела Краковія, унде се прегэтеште чя май уріашы поате лупты дин рэзбоюл де фацы. Ачест гынд ал германилор, ын лок сы избутяскы, с-а ынторс ынсы ын нагуба ынсэшь а германилор, фіиндкы акума ей вор фи силиць сы апере Прусія рэсэритяны де ловитуриле ноастре, каре н-ар фи авут—поате—лок, дакы ей не-ар фи ласат ын пачe дупэ ретражеря ноастры де аичe. Аша дар ну ной вом пэрэси луаря аминте асупра Краковіей, чи ынсушь германій. Штириле дин урмы не ши спун де акум, кы ей ау ынчепут де акум сы каре оасте дин Силезія ши Галиція ын Прусія рэсэритяны, фапт, каре ва слэби мулт путериле германо-аустріяче дин журул Краковіей.

Не избутинд ла рэсэритул Прусіей, германій акума вор сы не згындэраскы май темейник пе линіиле де мьязы-ноапте ши апус а Полоніей (цэрей лешешть), ка макар прин ачяста сы не рыпяскы луаря аминте дела лупта дин Галиція. Телеграмеле не адук де акум штирь деспре ниште бэтэлій ын партя Кълъцилор.

Вом ведя ынсы, дакы германій макар аичь вор избуги май мулт.

Ла граница аустро-русы требиле мерг лиништит.

Противничій — рушій, пе де о парте, ши аустріечій ку германій, пе де алты парте, се прегэтеск пентру лупта женералы, каре требуй сы айбы лок ынаинтя Краковіей ши дела каре ва атырна, поате, соарта ынтрегулуй рэзбой. Линія де батае, се креде, кы ва фи ачея, каре трече дела Ясло ла Тарнов, ын Галиція апусаны, ши де аичь пе ла Кълъцы, Ченстохов ши Калиш, ын Полонія русаскы.

Пэн сы избукняскы лупта, ай ноштри, ка сы-шь апере коаста стынгы ши досул, ау принс трекэториле мунцилор Карпаць ши Бескизь, ка ну кумва аустріечій сы ле фолосяскы ын пагуба оштирилор русешть. Трекэториле, фіинд принсе, ай ноштри шь-ау дескис де-акум друм слобод спре Будапеста, капитала Унгаріей.

Ла мьязы-зы. Дела граница аустро-сырбо-мунтенегряны сэптэмына трекуты нь-а адус вешть буне.

Май ынтэй де тоате, дупэ куприндеря дин ноу а Землинулуй де кытре сырбь, капитала сырбяскы Бълградул поате сы се май ходиняскы пуцин дупэ атытя зиле фіороасе плине де спаржерь де бомбе ши де ловирь де гюлеле аустріече.

Ын ал доиля рынд, вине вестя, кы сырбій ши мунтенегреній ау ажунс ла Сараево, капитала Босніей, ши ау ынчепут сы баты ку тунул ынтэритуриле четэцей.

Ын ал треиля рынд, пунем вестя деспре луаря де кытре сырбь а орашулуй Власеница, каре, орь-чеор зиче газетеле аустріече, есте чева май ынсамнат декыт Крупанія, луаты де аустріечь дела сырбь.

Ынколо чокнириле обишнуите дела граница ши луптеле пе линія Любовія-Зворник-Лешница.

Віеритул Басарабіей.

Сэ штіе, кы оприря вынзэрей бэутурилор спиртуасе, хотэрыты пе время мобилизэрей арматей, с-а прелунжит де стэпыниря ымпэрэцій пе тоаты время рэзбоюлуй.

Порунка стэпынирей деспре ачясты оприре ла ной а фост адусы ла куноштинца тутурор де кытре домнул губернатор, каре спуне ындеобште деспре оприря вынзэрей бэутурилор тарь, фэры а лэмури, дакы суб нумиря „бэутурилор тарь“ се ынцэлеже ши винул курат, фэкут дин поамы.

Ачясты нелэмурире а порунчей помениты адесе орь есте причина унор ненцэлежерь ынтре полиція локалы ши ынтре віерій ноштри дела цары, каре адук пе время аста винул лор дин анул кургэтор, ка муст дулче, пентру вынзаре ла тырг.

Ничь ворбы, кы ачясты старе а лукрурилор пе лынгы неынцэлежерь в-а адуче пе віитор ши мулте пагубе віеритулуй ностру, ши де ачея ынлэтураря ей есте чя май неапараты требуинцы а зилей де аз.

Пашій чей динтэй пентру апараря віеритулуй Басарабіей й-ау луат комитетул віеритулуй дин Бендерь, каре а ши ындрептат де-акум о черере ын привинца ачяста департаментулуй де агрикултуры дин Петроград.

Черея ачяста фіинд де маре интерес, ам крезут нимерит сы дэм кытева рындурь динтр-ынса.

Прешединтеле комитетулуй віеритулуй дин Бендерь домнул барон Стуарт ынтре алтеле спуне ын черея са:

„Уна дин челе май путерниче мэсурь, луате де стэпынире ымпотрива беціей есте порунка де а опри вынзаря бэутурилор спиртуасе, принтре карь ши винул дин поамы. Е дрепт, кы винулуй дин поамы и ши чева с-а дат слобозеніе: ел се винде ын дугенеле марь ануме пентру вынзаря бэутурилор, дар нумай трей чясурь дин зи—дела 11 диминяца пэн ла 2 дупэ амьязы.

Ын алте локурь ши кяр дин вій, унде віерій тотдяуна авяу дрептул сы вынды, вынзаря акума есте оприты. Віерій н-ау вое макар сы дукы мустул лор ла тыргурь, ку тоате кы се штіе, кы вынзаря винулуй нумай аша се ши фаче пе ла ной.

Ачясты старе де лукрурь, ымпьедекынд пе віерь ла вынзаря роадей лор, ва адуче віеритулуй марь пагубе, май алес акум, кынд віиле дин Басарабія, дупэ стрикаря челор бэтрыне де филоксеры, сынт пусе дин ноу.

Сэ штіе, кы рыдикаря віилор ноуэ ын Басарабія, унде віеритул есте уна дин рамуриле ынсамнате але господэрій сэтешть, дин каре трэеск мулте сате ку зечь де мій де локуиторь,—кы рыдикаря ачяста а костат о мулциме де бань.

Афары де ажюторул Земствей, ынсэшь стэпыниря а келтуит ши келтуеште о мулциме де капиталурь пентру рыдикаря де изноавы а віилор ын локул челор стрикате. Се келтуеск ындеобште суте де мій де рубле ши с-а авут ын ведере сы се келтуяскы пе віитор ши май мулт, ши кынд коло акума тоате келтуелиле Земствей ши а стэпынирей, пе лынгы стэруинцеле оамени-

лор, вор фи зэдэрничите, дакы се ва опри вынзаря роадей віилор.

Е дрепт, кы ын алте цэрь май богате ачясты оприре времельникы н-ар фи аша де пэгубитоаре, фіиндкы винул цинут се скумпеште; дар віеритул ла ной ын Басарабія мерже аша, кы кяр сы врее омул сы пэстрезе винул, н-аре ничь ун кип, пентру кы н-аре ничь васе дестуле, ничь бечурь буне ши ничь ну штіу ынкы цараній ноштри а фаче винурь буне.

Ынфлориря віеритулуй ын Басарабія се аштяпты нумай ын віитор, ши е примеждіос сы-й черь пря мулт ын тимпул де фацы.

Ын лупта ынчепуты ымпотрива беціей чел май бун ляк ар фи ну оприря вынзэрей винулуй де поамы, чи а бэутурилор ымбэтэтоаре, ка ракіул ши спиртул, ши апой оприря фальсификацией винулуй курат, адекы лупта ку негусторій ачея, каре фак вин дин че врей, нумай дин поамы ну. Ачест вин, фэкут дин фель де фель де порошоаче ку апы, ну нумай кы требуе оприт, дар кяр варсат ла рыпы.

Кыт привеште винул курат дин поамы, ел дупэ пэреря ши мэртурисиря челор май ынвацаць дофторь, ну нумай кы ну есте о бэутуры вэтэмэтоаре сэнэтэцій (се ынцэлеже, кынд се бя ун пахар—доуэ, яр ну ку ока), дар адесе орь се ынтребуинцязы кяр ка ляк.

Оприря вынзэрей винулуй курат дин поамы поате адуче ненумарате пагубе, пэн кяр ши нимичиря віеритулуй ын Басарабія, унде дин ел се крэнеск зечь де мій де оамень, яр ын унеле пэрць але Басарабіей есте сингура ынделетничире а господарилор ноштри. Де ачея комитетул віеритулуй дин Бендерь роагы департаментул агрикол сы айбы ын ведере тоате урмэ[illegible] оприря вынзэрей винулуй, порунчиты декытре стэпынире, ши [illegible]ре, сы факы тоате кипуриле спре пэрэсиря уней астфель де порунчь".

* * *

Алт пас спре лэмуриря ынкуркэтурей, че а ешит дин ноуа леже, л-а фэкут диспэрцитура дин Кишинэу а Обштіей империале русешть де помикултуры, каре, десбэтынд пе ларг ачясты кестіе ла 14 Септембріе, а хотэрыт с-ы триматы ла домнул губернатор ал Басарабіей о депутаціе, каре сы-й чяры лэмуриреле требуитоаре ку привинцы ла оприря вынзэрей винулуй дин поамы.

Депутація, примиты де кытре д. губернатор, й-а пус ын ведере, кы віерій Басарабіей се супун, фиреште, рындуелелор обштешть ындаторитоаре пентру тоць супушій ымпэрэцією, дар се кред ын дрепт а атраже луаря аминте а стэпынирей, кы оприря вынзэрей винулуй, порунчиты де я, а фост ынцэлясы де кытре администрація локалы пря ларг.

Астфель, администрація опреште ну нумай вынзаря винулуй ку гарафа, дар ши адучеря мустулуй ын тыргурь ши вынзаря винулуй ку хурта ын васе марь, чея че есте о маре недрептате пентру віерій ноштри мичь дин Басарабія, кари астфель се вэд силліць сы-шь прэпэдяскы роада мунчей лор.

Д. губернатор а биневоит сы аскулте тоате плынжериле депутацией ши ын челе дин урмы с-а ынвоит сы примаскы жалоба ей, пе каре о ва тримете-о ла министер ын Петроград.

Ку че се ва сфырши жалоба віерилор, вом спуне ла време.

С. М.

СФАТУРЬ ДЕ ГОСПОДЭРІЕ.

Кум сы кулежем хригій.

Ла кулесул хригилор, чюперчелор ши збырчожилор ну требуй сы-й рупем дин пэмынт ку мына, чи сы ле тэем чоканашеле ку куциташул, фіиндкы алтфель ле стырпим рэдэчина ын пэмынт. Сы ну уйтэм, кы чея, че мынкэм ной, есте нумай роада чюперчей; кыт привеште фирул ей, сау май бине зис, рэдэчина ей—ачяста се афлы ын пэмынт ын кип де ниште ацишоаре де скамы албы. Кынд рупем чюперка ку мына, ый змулжем дин пэмынт ши о парте дин рэдэчины, яр пе чеялалты о дезголим, фэкынд-о с-о усуче соареле. Астфель се пьерде ын пэмынт сэмынца хригилор ши де ачея астызь ну май гэсим хригь ши чюперче аколо, унде се гэсяу май ынаинте време дин белшуг.

Ацицаря фокулуй.

Унеле господине се служеск де газ пентру ка сы ацыце фокул, фэры сы се гындяскы ла ненорочириле, че ле поате адуче газул, дынтр-о микы небагаре де самы. Мижлокул чел май бун ши непримеждіос де а апринде фокул е сакызул де скрипкы. О букэцикы де ачясты рышины е де ажунс, ка сы апринды кэрбуній апроапе де тот стыншь. Сакызул се топеште, се ымпрэштіе пе кэрбунь ши флакэра избукнеште ку путере пе ватры; ши апой есте май ефтин кяр декыт газул.

Пастраря унт-де-лемнулуй.

Ка сы ымпьедикэм унт-де-лемнул сы ну се рынчезяскы, требуе сы-л ферим сы ну віе ын атинжере ку аерул. Мижлокул чел май бун есте сы турнэм де-асупра луй спирт бун, ка сы-л акопере. Спиртул фіинд май ушор, ва [illegible] фэры сы се аместече ку ел. Спиртул ын фелюл ачеста е чел май бун апэрэтор ал унт-де-лемнулуй.

О пилды фрумоасы.

Ын сатул Волчинец, дин цынутул Кишинэулуй, с-а ынфіинцат ун „Комитет де фемей", ын каре ау ынтрат соціиле ынвэцэторилор, преоцилор ши алтор феце ынсамнате ын сат. Ау ынтрат ши вр-о кытева цараче динтр-ачеля, кари штіу сы коасы ку машина де кусут. Комитетул с-а ашезат ынтр-о шкоалы дин сат, ши аичь тоате парташеле комитетулуй се грэмэдеск ын фіекаре зи ши коасы кэмешь пентру чей рэниць ын рэзбой. Пэн акума доамнеле дин комитетул Волчинецулуй ау кусут апроапе де доуэ суте де скимбурь.

Фапта ачяста ымбукурэтоаре, кредем, ва ындемна пе доамнеле ши дин алте сате але цэрей ноастре ши ле ва фаче макар ын время ачяста сы уйте де тоате, че ле деспэрця пэн акума, ши ле ва уни асупра унуй лукру требуитор ши маре, прекум есте прегэтиря скимбурилор пентру сарманій солдаць рэниць.

Рэзбоюл ши пошта.

Дела 21 Септембріе *не тот тимпул рэзбоюлуй* с-а хотэрыт урмэтоаря мэрире а плэцій пентру тримитеря скрисорилор.

Скрисориле ынкисе, каре пэн акума се тримитяу ку о маркы де 7 коп., се вор тримете ку о маркы де 10 к. Скрисориле ынкисе локале ши кэрциле поштале дескисе се вор тримете ку марка де 5 к. ын лок де 3 к., яр скрисориле рекомандате (заказное) вор фи плэтите ку 20 коп., ын лок де 14 коп.

Де асеменя с-а мэрит плата пентру телеграме: фіекаре кувынт се ва плэти ку 7 коп. ын лок де челе 5 де пэн акума, яр пентру телеграмеле локале—2 к. ын лок де 1 к. пентру кувынт.

СЕ КАУТЫ ВЫНЗЭТОРЬ ПЕНТРУ ГАЗЕТА ШИ РЕВИСТА „КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК" ПРИН ТЫРГУРЬ ШИ АТЕ.

Вынзэторій примеск ын фолосул ор 25%, яр ку триметеря банилор ын редакціе пе сокотяла лор—30%. Сокотеиле се ынкее одаты ын доуэ лунь.

Дориторій де а винде едиціиле сыт пофтиць сы скріе ындаты ла администраціе, арэтынд кыте екземпляре ар ініевои сы примяскы.

Адреса администрацией: **Кишинэу, Немецкая ул., № 16.**

Штирь дин Кишинэу.

Сосиря рэницилор ла Кишинэу.

Пе зіуа де 22 Септембріе сара ын Кишинэу ау сосит чей динтэй рэниць ын рэзбой ын нумэр де 184 де москаль дин полкуриле Мински ши Волынски, каре—дупэ кум сэ штіе—пэн ла рэзбой ау служит ын Кишинэу.

Рэниций ау фост ынтымпинаць ла станція Кишинэулуй де о мулціме де луме, каре венисе ку кытева чясурь ынаинтя сосирей тренулуй ку рэниций, ка сы принды лок пе перон. Кытре время сосирей тренулуй, каре а фост ла 10 чяс. 50 минуте де ноапте, ла станціе ау венит губернаторул Басарабіей, архіепископул Платон, прешединтеле управей Земствей губерніале д. Мими, полицмайструл Кишинэулуй ши мулте алте феце дин администрація локалы.

Ын клипа ынтрэрій тренулуй ын вакзал мулцимя адунаты а ынчепут сы стриже ын чинстя челор рэниць „ура!" ши сы кынте гимнул империал. Дупэ че тренул с-а оприт, рэниций ау фост ажутаць сы се кобоаре дин вагоане, яр апой чей май здравень ау фост пофтиць ын зала класей ынтэя, унде ау фост оспатаць ку закускы, чай, дулчюрь, пе кынд чей греу рэниць ерау душь пе нэсэлій ши ашезаць ын вагоанеле трамваюлуй, каре й-а ши дус ла шпиталурь ындаты.

Ын зала класей ынтэй рэницилор ли с-ау спус кувынтэрь де хиритисире ши де мынгыере. Ау ворбит начальникул гарнизоаней дин Кишинэу — полковникул Рябинин, апой архіепископул Платон, прешэдинтеле управей Земствей д. Мими ши алцій. Дупэ оспэтаре рэниций ау фост ынкэркаць ын вагоанеле трамваюлуй ши душь пе ла шпиталурь, фіинд ымпэрциць астфель: 13 ын Обштина Хырбовецаны а Кручей Рошіе, 88 ын шпиталул преоцимей басарабене дела Семинаріе, яр чейлалць 83 ын лазаретеле Земствей.

Ын тот друмул тречерей вагоанелор трамваюлуй мулцимя, адунаты пе улица Александровская, ышь дескоперя капетеле ши стрига ын чинстя рэницилор „ура!".

Деспре луаря рекруцилор.

Зилеле трекуте стэпыниря а деклярат ниште скимбэрь ын лежя привитоаре ла луаря рекруцилор. Скимбэриле ачесте ау ын ведере греутэциле времей де рэзбой, прин каре тречем азь.

Май ынтэй де тоате с-а хотэрыт сы ну сы май факы тражеря сорцилор (жербелор). Вор фи кемаць ши се вор прими тоць чей сэнэтошь ши ниме ну ва путя скапа де службы, трэгынд жярба маре. Се вор фолоси де льготы нумай ачей, кари ау таты ын врысты май сус де 55 ань ши фрате май мик де 16 ань.

Срокул де пе урмы пентру примиря рекруцилор се ва прелунжи де ла 15 Февруаріе пэн ла 1 Априліе анул 1915.

Студенцій, кари ынвацы ын стреинатате ну вор фи амынаць ку пріемул.

Яты челе май ынсамнате скимбэрь ын лежя пентру луаря рекруцилор, фэкуте фацы ку рэзбоюл, че се дезлэнцуе.

Ревиста „Кувынт Молдовенеск".

А ешит де суб типарь ши с-а пус ын вынзаре № 16 ал ревистей „Кувынт Молдовенеск». Купринсул нумэрулуй де фацы ка де обичей ынфэцишязы ун богат матеріал де четире кыт пентру чей, кари юбеск скріерь ку купринс фрумос, атыт ши пентру ачей, кари юбеск скріерь ку купринс де ынвэцэтуры.

Нумэрул се ынчепе ку пря фрумоаса поезіе а луй Г. Кошбук „Моартя луй Жеу", ын каре мареле поет ал ромынилор угрэвеште моартя унуй дин чей май векь инежьв ромынь дин Трансильванія, лягынул ямулуй ностру, деспре каре астызь се ворбеште претутиндень ку прилежул мулташтептатулуй аместек ал Ромыніей ын рэзбоюл еуропян.

Урмязы апой ун шир ынтрег де поезій ши фрумоаса повестире дин французеште алуй Гюи-де-Мопасан—„Рэзбунаря луй мош Милон", ын каре се повестеште ун епизод дин рэзбоюл франко-герман дела анул 1870 ши прин каре ревиста ярышь фаче о апропіере ынтре трекутул департат ши ынтре зилеле сынжероасе де астызь.

Ын партя а доуа ревиста типэреште май мулте скріерь де маре фолос пентру гэсподарій сэтешть, пентру кооператорь ши пентру чей, че се интересязы де штіинца сэнэтэцій.

Сфэтуим пе тоць четиторій сы се абонезе ла ревиста „Кувынт Молдовенеск" сау с-о кумпере нумэр ку нумэр, ка сы поаты густа дин фрумоаселе ши фолоситоареле скріерь, че се типэреск аколо.

Театрул украинян.

Сэптэмына трекуты а сосит ла Кишинэу пентру вр-о доуэ лунь трупа украиняны а домнулуй Суходольскій ку доамна Дикова ын фрунте. Трупа ачяста есте бине куноскуты ла Кишинэу дин аній трекуць, кынд шь а капатат драгостя луй пентру фрумосул жок ал артиштилор. Кредем, кы ши де дата ачяста трупа украиняны се ва арата ла ынэлцимя кувениты.

Репрезентаціиле де пэн акума не дау тот дрептул сы хотэрым, кы трупа домнулуй Суходольскій аре путерь артистиче де маре прец пентру ун театру попоран, кум есте театрул, де каре ворбим.

Дин артисте атражем луаря аминте асупра доамнелор Дикова, Вѣрина, Тополя ши алтеле, яр дин артишть асупра домнилор Занегин, Юркевич, Орловскій, Шевченко ши алцій.

Афары де ачештія трупа аре ун хор маре, алкэтуит бине дин путерниче глясурь фемеешть ши бэрбэтешть, о оркестры ши кытева жукэтоаре ши жукэторь.

Сфыршинд ачесте кытева рындурь, адучем тутурор остениторилор театрулуй украинян челе май синчере феличитэрь але ноастре, урынду-ле избынды ын лукраря лор културалы-артистикы.

Пошта редакціей.

Д-луй Г. Дойка. Деспре „Гласул Басарабіей" ругэм сы вэ адресаць д-луй Гр. Д. Константинеску.—Скрисоаря думявоастре ну путем с-о типэрим

Д-луй Т. Репида. Кэрциле командате ви ле-ам тримес. Ругэм сы ни даць де штире, дакы леаць примит.

Д-луй П. Фалыши Е. Мурафа. Ынкы одаты вэ дэм де штире, кы Земства Бэлцилор н-а командат пентру школиле цынутулуй ревиста, чи нумай газета.

Д-луй Е. Щопу. Дин неферичире, „Микул дор" ши алте кэртичеле де кынтеце фрумоасе ын время де фацы н-авем. Ау сы фіе песте уна-доуэ лунь, ши атунчь вом да де штире.

ын редакція „Кувынтулуй Молдовенеск"

се вынд урмэтоареле кэрць:

1) **„Басарабія суб ымпаратул Александру I (1812—1825)"**, де *П. Куболтяну*. **Прецул:** ын Кишинэу 5 коп., ын цары—7 к.

Пентру вынзэторій дин цары 50 де кэртичеле, ку триметеря прин пошты—2р. 60 к.

2) **„Вынзаря роаделор пэмынтулуй ын товэрэшіе"**. Библіотека кооперативы. Де *В. Е. Гензул*. **Прецул**—5 коп.

Пентру товэрэшіиле сэтешть о 100 де кэртичеле, ку триметеря прин пошты—2 р. 60 коп.

3) **Карте де ынвэцэтуры деспре лежя луй Думнезэу**, 4) **Букоавна молдовеняскы**, 5) **Картя де четире ку граматикы молдовеняскы**—де *пэринтеле архимандрит Гуріе*.

Ши алтеле.

Редактор, авокатул **С. Г. Мурафа.** Типографія луй В. В. Якубович. Едитор **Н. Н. Александри.**